

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(1907/2006/EK és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint)

Terméknév: **Cyjanopan E univerzális pillanatragasztó**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 1/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

## 1. Anyag / készítmény és vállalat / vállalkozás azonosítása

A termék neve:

Cyjanopan E

A termék jellege / ajánlott alkalmazási cél:

anyag / univerzális pillanatragasztó

Gyártó adatai:

Przedsiębiorstwo CHEMISTIK S.J.,  
ul. Matejki 33a, 43-600 Jaworzno, Poland  
Tel: 00 48 32 75 30 500  
Fax: 00 48 32 75 30 700

Importáló adatai:

SILVER-GLUE Bt.  
1121 Budapest, Normafa u. 6.  
Tel: 06 20 320-4863  
Fax: 06 33 441-410

Biztonsági adatlapért felelős:

SILVER-GLUE Bt.

1121 Budapest, Normafa u. 6.

Tel: 06 20 320-4863

E-mail: info@chemistik.hu

Baleset, veszély esetén hívandó telefonszám: 06 20 320-4863

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: 06 1 476-6464 vagy 06 80 201-199

## 2. Veszélyesség szerinti besorolás

Egészség:

Xi (irritatív)

R 36/37/38

Szem- és bőrirritáló hatású, izgatja a légutakat

Megjegyzés:

Másodpercek alatt összeragasztja a bőrfelületeket és szemhéjakat.

Gőzei könnyezést okoznak.

Tartós belégzése nem allergiás asztmához vezethet.

Biztonság (fizikai, kémiai tulajdonságok alapján):

Nem veszélyjel köteles.

Környezet:

Nem veszélyjel köteles.

**Terméknév: Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 2/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

**3 Összetétel / információk az alkotóelemekről**

Kémiai jelleg:    Cianoakrilát-észter.

Veszélyes komponensek:

| Megnevezés          | EINECS<br>szám | CAS<br>szám | Veszély-<br>jel | Kockázati<br>mondat | Koncentráció<br>tömeg % |
|---------------------|----------------|-------------|-----------------|---------------------|-------------------------|
| Etil-2-cianoakrilát | 230-391-5      | 7085-85-0   | Xi              | R 36/37/38          | 70 - 98                 |

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben

**4. Elsősegélynyújtás**

Általános információk: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés:            Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Tünetek jelentkezése esetén hívjunk orvost.

Bőr:                    Az összeragadt bőrfelületet nem szabad széthúzni, könnyen szakadhat a bőr. Meleg szappanos vízben történő áztatás után tompa tárggyal, pl. kanállal szétválaszthatók. A cianoakrilátok a kikeményedés során hőt adnak le. Ritkán fordulhat elő, hogy olyan nagy a termék mennyisége, hogy égési sérülést okoz. Ha ez megtörténik, a ragasztó eltávolítása után a sérülést szokásos égési sérüléseknek megfelelően kell kezelni.  
Az ajkak összeragadása esetén meleg vízzel locsoljuk azokat, valamint a lehető legnagyobb mennyiségű nyállal nedvesítsük belülről és nyomjuk kifelé. Ne próbáljuk meg az ajkakat széthúzni.

Szem:                    A szembe került anyagot azonnal öblítsük bő folyóvízzel legalább 15 percig. Azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha a szemhéjak úgy összeragadtak, hogy nem tudjuk szétnyitni, helyezünk nedves vattacsomót a szemre, és meleg vízzel locsoljuk. A cianoakrilát a szem fehérje részéhez kötődve könnyképződést vált ki, ami segíti a ragasztó oldódását.  
Tartsuk a szemet addig lefedve, amíg a ragasztó teljesen nem oldódik. Ez általában 1-4 napot vehet igénybe. Erőszakkal ne nyissuk ki a szemet.  
Ha szilárd cianoakrilát részecskék kerülnek a szemhéj alá és dörzsölik, sértik a szemet, azonnal orvoshoz kell fordulni.  
A megkötött ragasztó nem kötődik jól a szem felületéhez, azonban mechanikai sérülést okozhat a szaruhártyán.

**Terméknév: Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 3/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

**Lenyelés:**        Nem valószínű a polimerizáció miatt. Ha mégis megtörténik, azonnal hívjunk orvost.

**Útmutató az orvos számára:**    A véletlenül összeragadt szöveteket nem kell operációval szétválasztani. A tapasztalatok szerint a legcélravezetőbbek a nem operációs elsősegélynyújtási intézkedések. Ha a gyors kikeményedés égési sérüléshez vezet, a ragasztó eltávolítása után tüneti kezelés alkalmazandó.  
Esetlegesen fellépő tünetek: légszomj.

**5. Tűzvesélyesség / tűzvédelmi, oltási intézkedések**

Tűzvesélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:

Tűzvesélyességi osztály:

„Tűzvesélyes”, „C”

Tűzvesélyességi fokozat: III.

Alkalmas oltóanyag:

Szén-dioxid, poroltó, hab, vízpermet.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Veszélyes bomlástermék:

Égés esetén nitrogén-oxidok és szén-monoxid, szén-dioxid és hidrogén-cianid keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően (önhordós légzőkészülék).

További útmutató:

**6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén**

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. fejezetet.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

## Terméknév: **Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 4/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

### Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: Biztosítsunk megfelelő szellőztetést. Kis kiömlés feltörléséhez használjunk rongyot, amit azonnal itassunk át vízzel, hogy a polimerizációt teljessé tegyük. Figyelem! A ragasztóval átitatott rongy magától meggyulladhat, ha nem itatjuk át vízzel. Nagyobb kiömlés esetén áraszuk el a területet vízzel. Ha megkeményedett, a filmet távolítsuk el söprűvel. Ártalmatlanítás céljából megfelelően feliratozott, zárt tartályban összegyűjteni. A felszedett anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.  
Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

## 7. Kezelés és tárolás

### Kezelés:

A vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános előírások tartandók be.  
Megfelelő szellőzés/elszívás biztosítandó nagyobb mennyiség használata esetén.  
A tároló edényt óvatosan nyissuk és óvatosan kezeljük, és használat után azonnal zárjuk vissza.  
Kezelési hőmérséklet: nincs megadva

### Tárolás:

Hűvös, száraz, jól szellőző helyen, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni. Erős fénytől és hőforrástól védeni kell. Vízről, aminoktól, lúgoktól, peroxidoktól, nehézfém vegyületektől elkülönítve tárolandó. Fagytól védeni kell.  
Tárolási hőmérséklet: 5-25°C

### Specifikus alkalmazás:

Termékismertető szerint.

## 8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

### Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés. (Nagyobb mennyiség esetén elszívó szellőztetés)

### Határértékek:

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: -  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r]:

### Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:    Megfelelő szellőzés esetén nem szükséges.  
Ha nem megfelelő a szellőztetés, megfelelő szűrő maszk viselendő.

**Terméknév: Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 5/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

|                  |  |
|------------------|--|
| Kéz védelme:     | Védőkesztyű [EN 374] pl. nitril vagy polietilén ajánlott.<br>Pamut vagy egyéb abszorbens kesztyűt ne használjunk.<br>A védőkesztyű anyaga legyen ellenálló a termékkel szemben.<br>Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell. |
| Szemvédelem:     | Védőszemüveg vagy arcvédő, fröccsenésveszély esetén [EN 166].  |
| Bőrvédelem:      | Védőruházat.   |
| Egyéb speciális: | -  |

**Általános / higiénés védelmi intézkedés:**

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint a gáz/gőz tartós belégzését.  
Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot azonnal le kell vetni és meg kell mosakodni.  
Élelmiszertől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

**A környezeti expozíció korlátozása:**

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Megjelenés:                       |                       |
| Halmazállapot:                    | folyadék              |
| Szín:                             | átlátszó, színtelen   |
| Szag:                             | átható, irritáló      |
| Állapotváltozás:                  |                       |
| Olvadáspont / olvadási tartomány: |                       |
| Forráspont:                       | >100°C                |
| További jellemzők:                |                       |
| Lobbanáspont:                     | >81°C                 |
| Gyulladás hőmérséklet:            |                       |
| Öngyulladás:                      |                       |
| Robbanási tulajdonságok:          | nem robbanásveszélyes |
| Robbanási határok, alsó/felső:    |                       |
| Gőznyomás, 25°C-on:               | <0,5 Hgmm             |
| Specifikus sűrűség, 25°C-on:      | 1,07                  |



**Terméknév: Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 7/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

**12. Ökológiai információk**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Mobilitás:                          | A nedvesség hatására történő gyors polimerizáció miatt alacsony.                        |
| Lebomlási képesség/perzisztencia:   | Biolebonthatóság  |
| Akkumulációs potenciál:             | várhatóan alacsony  |
| Ökotoxicitás:                       | nem áll rendelkezésre adat, de a jó biolebonthatóságnak köszönhetően várhatóan alacsony |
| vízi organizmusok:                  |   |
| talajban élő szervezetek:           |   |
| növények:                           |   |
| Biológiai oxigénigény:              |   |
| Kémiai oxigénigény:                 |   |
| Hatása a környezetre:               |   |
| Vízveszélyességi besorolás (német): |   |

**13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás****Termékhulladék:**

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 08 05 01\*

Hulladék izocianátok.

Megjegyzés: Az alkalmazás közben hulladékká vált termék besorolása az alkalmazás körülményeitől is függ.

**Göngyöleg hulladék:**

EWC kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

**Szennyvíz:**

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**Terméknév: Cyjanopan E**

Változat: H1    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2009. 06. 05.    Oldal: 8/(9)  
(gyártói):    / 2008. 01. 18.

**14. Szállításra vonatkozó előírások**

Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti/Vasúti                      ADR/RID besorolás:                      Nem tartozik az ADR hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri                      IMDG besorolás:                      Nem besorolt.

Légi szállítás:

IATA besorolás:                      Nem besorolt.

**15. Szabályozási információk**

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Veszélyszimbólum és jel:



Veszélyes összetevő(k):                      Etil-2-cianoakrilát

A címkén külön feltüntetendő:                      „Cianoakrilát.  
Veszélyes.  
Néhány másodperc alatt a bőrre és a szembe ragad.  
Gyermekek elől elzárva tartandó.”

R-mondat:                      R 36/37/38                      Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

S-mondat:                      S 1/2                      Elzárva és gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó

   S 23                      A keletkező gőzt nem szabad belélegezni

   S 24/25                      Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

   S 26                      Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

   S 46                      Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges



|                               |  |                                |              |
|-------------------------------|--|--------------------------------|--------------|
| <b>Terméknév: Cyjanopan E</b> |  |                                |              |
| Változat: H1                  | Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte<br>(gyártói): / 2008. 01. 18. | Honosítás kelte: 2009. 06. 05. | Oldal: 9/(9) |

|  |                    |       |               |
|--|--------------------|-------|---------------|
| <b>16. Egyéb információk</b>   |                    |       |               |
| <u>Alkalmazási terület / korlátozások:</u><br>Lásd a Termékismertetőt.   |                    |       |               |
| A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége. |                    |       |               |
| Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.   |                    |       |               |
| A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:<br>Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap<br>A termékkel végzett vizsgálatok eredményei<br>A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja<br>A magyar és az EU veszélyesanyag-lista<br>Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák   |                    |       |               |
| <i>A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:</i><br><br>R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat  |                    |       |               |
| Felülvizsgálat:  |                    |       |               |
| Fejezet  | Változtatás tárgya | Dátum | Változat-szám |
|  |                    |       |               |